

~~TC/SC~~

~~Date: 2022-07-29~~

ISO/FDIS 10791-2:2022(E)

~~ISO/TC 39/SC 02/WG~~

Secretariat: ~~ASI~~

**Test conditions for machining centres — Part 2: Geometric tests for machines
with vertical spindle (vertical Z-axis)**

*Conditions d'essai des centres d'usinage — Partie 2: Essais géométriques des machines à
broche verticale (axe Z vertical)*

ISO 10791-2

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8325bf69-9481-439b-982f-2855952a8c81/iso-10791-2>

Document type:
Document subtype:
Document stage:
Document language:

Edited DIS - MUST BE USED FOR FINAL DRAFT

Copyright notice

~~This~~ Second edition

Date: 2022-8-07

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 10791-2

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8325bf69-9481-439b-982f-2855952a8c81/iso-10791-2>

Document type:
Document subtype:
Document stage:
Document language:

Edited DIS - MUST BE USED FOR FINAL DRAFT

ISO/FDIS 10791-2:2022(E)

© ISO document is a working draft 2922

All rights reserved. Unless otherwise specified, or committee draft and is copyright protected by ISO. While required in the reproduction context of working drafts or committee drafts in any form for use by participants in the ISO standards development process is permitted without prior permission from ISO, neither its implementation, no part of this document nor any extract from its publication may be reproduced, stored or utilized otherwise in any form or transmitted in any form for any other purpose by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission from ISO. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO Copyright Office
CP 401 • CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: + 41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org

Website: www.iso.org Requests for permission to reproduce this document for the purpose of selling it should be addressed as shown below or to ISO's member body in the country of the requester.

[Indicate the full address, telephone number, fax number, telex number, and electronic mail address, as appropriate, of the Copyright Manager of the ISO member body responsible for the secretariat of the TC or SC within the framework of which the working document has been prepared.]

Reproduction for sales purposes may be subject to royalty payments or a licensing agreement.

Violators may be prosecuted.

Published in Switzerland.

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10791-2

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8325bf69-9481-439b-982f-2855952a8c81/iso-10791-2>

Contents

Page

| | |
|--|-----|
| Foreword..... | 7 |
| Introduction..... | 9 |
| 1 Scope..... | 1 |
| 2 Normative references | 2 |
| 3 Terms and definitions..... | 2 |
| 4 Preliminary remarks..... | 3 |
| 4.1 Measurement units..... | 3 |
| 4.2 Reference to ISO 230 | 3 |
| 4.2.1 General..... | 3 |
| 4.2.2 Consideration of relative measurements | 3 |
| 4.3 Reference to ISO 10791-6..... | 3 |
| 4.4 Testing sequence | 3 |
| 4.5 Tests to be performed..... | 3 |
| 4.6 Tolerances | 4 |
| 4.7 Measuring instruments | 4 |
| 4.8 Diagrams | 5 |
| 4.8.1 Alphabetic characters used for the E error expressions..... | 5 |
| 4.8.2 Error direction | 5 |
| 4.9 Pallets..... | 6 |
| 4.10 Software compensation | 6 |
| 4.11 Axes not under test | 6 |
| 4.12 Machine configurations..... | 6 |
| 4.13 Designation..... | 7 |
| 5 Geometric tests | 10 |
| 5.1 Straightness errors of linear motions..... | 10 |
| 5.2 Angular errors of linear motions | 14 |
| 5.3 Squareness errors between linear motions..... | 18 |
| 5.4 Spindle | 22 |
| 6 Horizontal non-rotating tables | 27 |
| 7 Tables rotating around a vertical C'-axis | 34 |
| 8 Tables rotating around a vertical C'-axis and tilting around a horizontal A'-axis..... | 48 |
| 8.1 Tests for rotary tables tilting around the A'-axis | 50 |
| 8.2 Tests for the A'-axis tilting from -90° to +90° | 81 |
| 8.3 Tests for the A'-axis tilting from -90° to 0°..... | 87 |
| 8.4 Tests for the A'-axis tilting from 0° to +90°..... | 91 |
| 9 Tables rotating around a vertical C'-axis and tilting around a horizontal B'-axis..... | 95 |
| 9.1 Tests for rotary tables tilting around the B'-axis | 97 |
| 9.2 Tests for the B'-axis tilting from -90° to +90° | 122 |
| 9.3 Tests for the B'-axis tilting from -90° to 0°..... | 127 |
| 9.4 Tests for the B'-axis tilting from 0° to +90°..... | 131 |
| Annex A (informative) Error motions of tool holding spindle and work holding rotary table axes (see Clauses 7, 8 and 9) | 136 |
| Annex B (informative) Error motions of axes of rotation of tables rotating around a vertical C'-axis and tilting around a horizontal A'-axis (see Clause 8) | 143 |

ISO/FDIS 10791-2:2022(E)

| | |
|--|-----|
| Annex C (informative) Error motions of axes of rotation of tables rotating around a vertical C'-axis and tilting around a horizontal B'-axis (see Clause 9) | 149 |
| Bibliography..... | 158 |

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10791-2

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8325bf69-9481-439b-982f-2855952a8c81/iso-10791-2>

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 39, *Machine tools*, Subcommittee SC 2, *Test conditions for metal cutting machine tools*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10791-2:2001), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- Tests applying to all configurations of machines ~~are have~~ now contained been grouped in Clause 5 (tests G 5.1 to G 5.14).
- Tests for optional horizontal spindles, and integral or accessory spindle heads, forming the object of Annexes A through C in the first edition of this document, have been deleted and will be covered by a more general standard, as they are not only used ~~on~~ in machining centres.
- Tests for the movements of four types of work holding tables have been introduced, respectively as Clauses 6, 7, 8 and 9, as explained in 4.5 and Table 1.
- Three new Annexes A, B and C have been introduced, dealing with error motion of rotary axes belonging to spindles and to rotary and tilting tables.
- ~~In this edition of ISO 10791-2,~~ The test of the table flatness (formerly G15) has been deleted for several reasons, among which are the following including:

ISO/FDIS 10791-2:2022(E)

- the table surface is not normally used as a reference for the location of the workpiece;
- sometimes, the machine is supplied with some fixtures already mounted on the table;
- sometimes, the machine is provided with a receiver where several pallets can be mounted;
- For tests made during the working life of the machine, the table surface ~~might no longer be suitable for accurate measurements, mostly on large machines, for several reasons, among which are the following:~~
 - ~~the table surface is not normally used as a reference for the location of the workpiece;~~
 - ~~sometimes, the machine is supplied with some fixtures already mounted on the table;~~
 - ~~sometimes, the machine is provided with a receiver where several pallets can be mounted;~~
- ~~for tests made during the working life of the machine, the table surface might no longer be suitable~~unsuitable for accurate measurements, mostly on large machines.

Commented [OB1]: This indents are the list under the above introduction: they should be moved right as sub indents

A list of all parts in the ISO 10791 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10791-2

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8325bf69-9481-439b-982f-2855952a8c81/iso-10791-2>

Introduction

A machining centre is a numerically controlled machine tool capable of performing multiple machining operations, including milling, boring, drilling, and tapping, as well as automatic tool changing from a magazine or similar storage unit in accordance with a machining program.

The object of the ISO 10791 (all parts) series is to supply provide information as widewidely and comprehensivecomprehensively as possible on tests which can be carried out for comparison, acceptance, maintenance, or any other purpose deemed necessary by user or manufacturer/supplier.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10791-2

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8325bf69-9481-439b-982f-2855952a8c81/iso-10791-2>

Test conditions for machining centres — Part 2: Geometric tests for machines with vertical spindle (vertical Z-axis)

1 Scope

This document specifies, with reference to the ~~relevant parts of ISO 230, several families of series, the geometric tests for machining centres with vertical spindle, standing alone (or integrated in flexible manufacturing systems, other numerically controlled machine tools, where applicable) with vertical spindle (i.e. vertical Z-axis).~~

This document also establishes the tolerances for the test results corresponding to general purpose and normal accuracy machining centres.

This document is also applicable, totally or partially, to other numerically controlled machines, when their configuration, components, and movements are compatible with the tests described herein.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10791-2

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8325bf69-9481-439b-982f-2855952a8c81/iso-10791-2>

1 Scope

~~This document specifies, with reference to the ISO 230 series, the geometric tests for machining centres (or other numerically controlled machine tools, where applicable) with vertical spindle (i.e. vertical Z-axis).~~

This document applies to machining centres having three numerically controlled linear axes (x-axis up to 5 000 mm length, y-axis up to 2 000 mm length, and Z-axis up to 2 000 mm length), but refers also to supplementary movements, such as those of rotary, tilting, and swivelling tables. Further tests, contained in Annexes A, B and C, cover axes of rotation of spindles, rotary tables and tilting cradles. Movements other than those mentioned are considered as special features and the relevant tests are not included in this document.

This document takes into consideration in Clauses 6 through 9 four possible types of tables, fixed and rotary, as hereunder described:

- Clause 6: horizontal non-rotating tables;
- Clause 7: tables rotating only around a vertical C'-axis;
- Clause 8: tables rotating around a vertical C'-axis and tilting around a horizontal A'-axis;
- Clause 9: tables rotating around a vertical C'-axis and tilting around a horizontal B'-axis.

This document deals only with the verification of geometric accuracy of the machine and does not apply to the testing of the machine operation, which ~~should be~~ generally ~~be~~ checked separately. Tests not concerning the pure geometric accuracy of the machine are dealt with in other parts of ~~the~~ ISO 10791 ~~series~~.
9-9481-439b-982f-2855952a8c81/iso-10791-2

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 230-1:2012, *Test code for machine tools — Part 1: Geometric accuracy of machines operating under no-load or quasi-static conditions*

ISO 230-7:2015, *Test code for machine tools — Part 7: Geometric accuracy of axes of rotation*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 230-1 and ISO 230-7 apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

4 Preliminary remarks

4.1 Measurement units

In this document all linear dimensions, errors, and corresponding tolerances are expressed in millimetres; angular dimensions are expressed in degrees, and angular errors and the corresponding tolerances are expressed in ratios as the primary method, but in some cases, microradians or arcseconds can be used for clarification purposes. ~~The following~~ Formula (1) should be used for conversion of the units of angular errors or tolerances:

$$0,010/1\ 000 \approx 10\ \mu\text{rad} \approx 2''(1)$$

4.2 Reference to [the ISO 230 series](#)

4.2.1 General

To apply this document, reference shall be made to ISO 230-1 and ISO 230-7 when required, especially for the installation of the machine before testing, warming up of the spindle and other moving components, description of measuring methods and recommended uncertainty of testing equipment.

Where the test concerned is in compliance with the specifications of the relevant part of [the ISO 230 series](#) (i.e. Part 1 or 7), a reference to the corresponding subclause of that standard is shown before the instructions in the "Observations" block of the tests described in Clauses 5 to 9 and ~~in Annexes A through to C~~.

4.2.2 Consideration of relative measurements

As indicated in ISO 230-1, all geometric measurements are carried out between the tool side and the workpiece side of the machine.

When such measurement is not possible using a single instrument (e.g. a precision level), and the motion of the axis under test causes an angular movement of both spindle head and workholding component, differential measurements are required.

4.3 Reference to ISO 10791-6

In ISO 10791-6:2014, ~~Annex Annexes A, B and Band C~~, kinematic tests are described for testing circular interpolation motion by simultaneous three-axis control (AK1, AK2, BK1, BK2, CK1, CK2). These are based on using displacement sensor(s) with a sphere-ended test mandrel or using a ball bar.

These kinematic tests can be used for determining the position and orientation of rotary axes with respect to the linear axes.

Kinematic test BK2 b) in ISO 10791-6:2014 can be used as an alternative for the following tests if all relevant geometric error compensation functions are identical: [see G7.6, G7.7, G8.6 b\), G8.7, G9.6 b\) and G9.7](#).

4.4 Testing sequence

The sequence in which the tests are presented in this document in no way defines the practical order of testing. In order to make the mounting of instruments or gauging easier, tests can be performed in any order.

4.5 Tests to be performed

When testing a machine tool, it is not always necessary, nor possible, to carry out all the tests described in this document. When the tests are required for acceptance purposes, it is up to the user to choose, in agreement with the manufacturer/supplier, those tests relating to the components and/or the

ISO/FDIS 10791-2:2022(E)

properties of the machine tool which are of interest. These tests are to be clearly stated when ordering a machine tool. Simple reference to this document for the acceptance tests, without specifying the tests to be carried out, cannot be considered as binding for any contracting party.

Tests considered in Clause 5 (G 5.1 to G 5.14) apply to all vertical machining centres, whichever is the type of work holding table. Moreover, depending on the type of table, each one of Clauses 6 to 9 contains all the relevant geometric tests, and there is no need of taking similar tests from different clauses. Therefore, depending on the configuration of the machine, the following choice is available for a complete geometric test:

- for machines with horizontal non-rotating tables, Clauses 5 and 6 and test AR 1 in Annex A are applicable;
- for machines with tables rotating only around a vertical C'-axis, Clauses 5 and 7 and Annex A are applicable;
- for machines with tables rotating around a vertical C'-axis and tilting around a horizontal A'-axis, Clause 5 and 8, Annexes A and B are applicable;
- for machines with tables rotating around a vertical C'-axis and tilting around a horizontal B'-axis, Clauses 5 and 9, Annexes A and C are applicable.

For a better understanding, the above list is summarized in Table 1.

Table 1 — Tests applicable to different configurations of vertical machining centres

| Rotary axes on the table | Main body of this document | | | | | Annex (informative) | | |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|----------------------------|---------------|---------------|
| | Clause 5 | Clause 6 | Clause 7 | Clause 8 | Clause 9 | A | B | C |
| No one | G 5.1 to G 5.14 | G 6.1 to G 6.5 | | | | AR 1 | | |
| C' | G 5.1 to G 5.14 | | G 7.1 to G 7.8 | | | AR 1 and AR 2 | | |
| C' + A' | G 5.1 to G 5.14 | | | G 8.1 to G 8.18 | | AR 1 and AR 2 | BR 1 and BR 2 | |
| C' + B' | G 5.1 to G 5.14 | | | | G 9.1 to G 9.18 | AR 1 and AR 2 | | CR 1 and CR 2 |

4.6 Tolerances

In this document, all tolerance values are guidelines. When the tolerances are used for acceptance purposes, other values can be agreed upon between the user and the manufacturer/supplier. The required/agreed tolerance values are to be clearly stated when ordering the machine tool.

When establishing the tolerance for a measuring length different from that given in this document the tolerance can be determined by means of the law of proportionality (see ISO 230-1:2012, 4.1.2). It shall be taken into consideration that the minimum value of tolerance is 0,005 mm, unless otherwise specified.

4.7 Measuring instruments

Measuring instruments indicated in the tests described in the following clauses are examples only. Other instruments capable of measuring the same quantities and having the same, or a smaller,

measurement uncertainty can be used. Reference shall be made to ISO 230-1:2012, Clause 5, which indicates the relationship between measurement uncertainties and the tolerances.

When a “dial gauge” is referred to, it can mean not only dial test indicators (DTI), but any type of linear displacement sensor such as analogue or digital dial gauges, linear variable differential transformer (LVDTs), linear scale displacement gauges, or non-contact sensors, when applicable to the test concerned.

Similarly, when a “straightedge” is referred to, it can mean any type of straightness reference artefact, such as a granite or ceramic or steel or cast iron straightedge, one arm of a square, one generating line on a cylindrical square, any straight path on a reference cube, or a special, dedicated artefact manufactured to fit in the T-slots or other references.

In the same way, when a “square” is mentioned, it can mean any type of squareness reference artefact, such as a granite or ceramic or steel or cast iron square, a cylindrical square, a reference cube, or, again, a special, dedicated artefact.

When a “3D probe” is referred to, it means three displacement sensors, housed in a nest, used to measure the changes in the position of the centre of a precision sphere.

4.8 Diagrams

For reasons of simplicity, each diagram in this document illustrates only one type of machining centre. Diagrams do not always show the same type.

4.8.1 Alphabetic characters used for the E error expressions

In most cases, the diagrams show the coordinate axes with their own codes and orientations. In this document the linear X, Y and Z axes and the rotary A', B' and C' axes are mentioned, but some other alphabetic characters used in the texts are shown in the diagrams, mainly for parallelism and squareness tests. They are (C), T and L, with the following meaning:

(C) spindle axis: it shall not be confused with the C-axis of a possible universal spindle head mounted on the machine;

T projection of the table surface representative line on the measurement plane;

L reference line on the table surface represented by a T-slot, an edge locator or an artefact clamped on the table.

— (C) : spindle axis: it shall not be confused with the C-axis of a possible universal spindle head mounted on the machine;

— T : projection of the table surface representative line on the measurement plane;

— L : reference line on the table surface represented by a T-slot, an edge locator or an artefact clamped on the table.

4.8.2 Error direction

For parallelism and squareness errors, the diagrams show in different ways the positive direction of the error between the checked element (physical component or axis) and the reference axis, as follows:

- for parallelism tests an arrow in the diagram shows the positive direction of the error, whose algebraic sign is to be noted in the “Measured error” box;
- for squareness tests the character α is shown, and in the “Measured error” the positive direction of the error shall be indicated as “ $\alpha > 90^\circ$ ” and the negative direction shall be indicated as “ $\alpha < 90^\circ$ ”.